



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

Avis de la Voie maritime N° 6 - 2013

**Test de l'utilisation des amarres souples pour l'amarrage dans les écluses pour les navires de moins de 200 mètres**

Suite aux résultats de l'utilisation d'amarres souples dans les écluses pour les navires de 150 mètres et moins et à la demande des clients pour l'utilisation des amarres souples sur de plus grands navires, la Voie maritime effectuera des essais pour évaluer l'amarrage dans les écluses avec des amarres souples pour les navires ayant une longueur hors tout jusqu'à 200 mètres pour la saison 2013. L'opérateur ou l'agent du navire doit faire la demande pour utiliser des amarres souples sur des navires entre 150 et 200 mètres, aux Services maritimes avant l'arrivée du navire. Les amarres doivent être en bon état et être conformes aux conditions énoncées à la section #10 des Pratiques et procédures du manuel de la Voie maritime.

Un formulaire d'évaluation a été créé pour les commentaires des capitaines/pilotes (voir ci-joint). Le formulaire doit être envoyé selon les instructions décrites au bas du formulaire.


Cette procédure sera revue sur une base régulière afin de s'assurer qu'elle continue de répondre aux besoins de tous les partis intéressés.

Votre coopération est grandement appréciée.

Le 11 mars 2013



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|  The Great lakes-St. Lawrence Seaway System/Voie Maritime-Le réseau Grands Lacs                                                                                                                                                               |       |
| Ship Name / Nom du navire:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| Master's Name / Nom du Capitaine:                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Do you prefer using approved soft lines than mooring wires in the Seaway? Explain / Est-ce que vous préférez utiliser des amarres souples approuvés ou des amarres d'acier dans la Voie Maritime? Expliquer                                                                                                                    |       |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| Do you think the level of safety with soft lines in locks is satisfactory? Explain / Croyez-vous que le niveau de sécurité en utilisant des amarres souples dans les écluses est satisfaisant? Expliquer                                                                                                                       |       |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| How do you evaluate the condition of your lines? / Comment évaluez vous l'état de vos amarres?                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| What is your criteria for replacing lines? / Quels sont vos critères pour le remplacement de vos amarres?                                                                                                                                                                                                                      |       |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| Master/Captaine:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Date: |
| <i>Send completed by fax: SLSMC 613-932-5204 or give to the lock personnel on your downbound trip to the attention of R. Elliott..Thank you for your cooperation. / Retourner par fax # 613-932-5204 ou le donner à un éclusier durant votre transit descendant à l'attention de R. Elliott. Merci de votre collaboration.</i> |       |
| <i>Or at/ou à: relliott@seaway.ca All your comments are valuable/ Tous vos commentaires sont appréciés</i>                                                                                                                                                                                                                     |       |